

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(viides jaosto)

16 päivänä joulukuuta 2004,

asiassa C-516/03: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Italian tasavalta⁽¹⁾*(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Ympäristö — Jätehuolto — Campolungon (Ascoli Piceno) kaatopaikka — Direktiivi 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 91/156/ETY — 4 ja 8 artikla)*

(2005/C 45/17)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Asiassa C-516/03, jossa on kyse 9.12.2003 nostetusta EY 226 artiklaan perustuvasta jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä koskevasta kanteesta, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään: R. Amorosi et M. Konstantinidis) vastaan Italian tasavalta (asiamiehenään: I. M. Braguglia ja avustajanaan M. Fiorilli), yhteisöjen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: C. Gulmann, joka hoitaa viidennen jaoston puheenjohtajan tehtäviä, sekä tuomarit R. Schintgen ja J. Klučka (esittelevä tuomari), julkisasiamies: C. Stix-Hackl, kirjaaja: R. Grass, on antanut 16.12.2004 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1. Italian tasavalta ei ole noudattanut jätteistä 15 päivänä kesäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna jätteistä annetun direktiivin 75/442/ETY muuttamisesta 18.3.1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/156/ETY, 4 ja 8 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että Ascoli Picenon (Italia) kunnan alueella sijaitsevalle Campolungon kaatopaikalle sijoitetuista jätteistä huolehditaan tai että ne hyödynnetään tuottamatta haittaa ihmisten terveydelle ja käyttämättä sellaisia menetelmiä, joista saattaa aiheutua vahinkoa ympäristölle, ja koska se ei ole ryhtynyt tarvittaviin toimenpiteisiin varmistukseksi, että tuolle kaatopaikalle sijoitettavien jätteiden haltija toimittaa ne yksityiselle tai julkiselle jätteenkerääjälle tai yritykselle, joka harjoittaa ensin mainitun direktiivin liitteissä A tai II B tarkoitettuja toimintoja, tai varmistaa itse sen, että niistä huolehditaan tai ne hyödynnetään.

2. Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 59, 6.3.2004.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(ensimmäinen jaosto)

16 päivänä joulukuuta 2004,

asiassa C-520/03 (Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valencianaan (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö), José Vicente Olaso Valero vastaan Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)⁽¹⁾*(Sosiaalipolitiikka — Työntekijöiden suoja työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa — Direktiivi 80/987/ETY — Soveltamisala — Saatavien käsite — Palkan käsite — Perusteettomasta irtisanomisesta maksettava korvaus)*

(2005/C 45/18)

(Oikeudenkäyntikieli: espanja)

Asiassa C-520/03, jossa on kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyynnöstä, jonka Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Espanja) on esittänyt 27.11.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 15.12.2003, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa José Vicente Olaso Valero vastaan Fondo de Garantía Salarial (Fogasa), yhteisöjen tuomioistuin (ensimmäinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann sekä tuomarit K. Lenaerts, N. Colneric (esittelevä tuomari), K. Schiemann ja E. Juhász, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: R. Grass, on 16.12.2004 antanut seuraavan tuomion

1) Kansallisen tuomioistuimen asiana on määrittää, sisältyvätkö ilmaukseen ”palkka”, sellaisena kuin se on määritelty kansallisessa oikeudessa, perusteettomasta irtisanomisesta maksettavat korvaukset. Jos näin on, kyseiset korvaukset kuuluvat työntekijöiden suojaan työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä lokakuuta 1980 annetun neuvoston direktiivin 80/987/ETY soveltamisalaan, sellaisena kuin kyseinen direktiivi oli ennen direktiivin 80/987 muuttamisesta 23.9.2002 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2002/74/EY.

2) Kun asianomaisen kansallisen lainsäädännön mukaan saatavat, jotka vastaavat perusteettomasta irtisanomisesta maksettavia korvauksia ja jotka on vahvistettu tuomioissa tai hallinnollisissa päätöksissä, kuuluvat palkan käsitteen alaan, niiden kanssa samanlaisia saatavia, jotka on vahvistettu käsiteltävänä olevassa asiassa kysymyksessä olevan kaltaisessa sovittelumenettelyssä, on pidettävä työntekijän työ sopimuksista tai työsuhteista johtuvina saatavina ja niiden on katsottava koskevan direktiivissä 80/987 tarkoitettua palkkaa. Kansallisen tuomioistuimen on jätettävä soveltamatta sellaista kansallista lainsäädäntöä, jossa yhdenvertaisuusperiaatteen vastaisesti suljetaan viimeksi mainitut saatavat kyseisessä lainsäädännössä tarkoitettun palkan käsitteen ulkopuolelle.

⁽¹⁾ EUVL C 59, 6.3.2004.